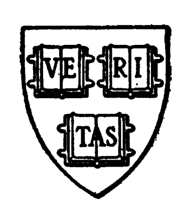



Kerman - La clairvoyante






VE RI
TAS




Digitized by Google

THÉÂTRE POUR LA JEUNESSE

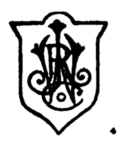
No. 15

# LA CLAIRVOYANTE

COMÉDIE EN UN ACTE POUR
JEUNES DEMOISELLES

PAR

Mme DE KERMEN



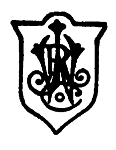
NEW YORK
WILLIAM R. JENKINS COMPANY
PUBLISHERS
SIXTH AVENUE AT 48TH STREET

# CLAIRVOYANTE

COMÉDIE EN UN ACTE POUR JEUNES DEMOISELLES

PAR

Mme DE KERMEN



NEW YORK
WILLIAM R. JENKINS COMPANY
PUBLISHERS
SIXTH AVENUE AT 48TH STREET

PRINTED BY THE
PRESS OF WILLIAM R. JENKINS COMPANY
NEW YORK

# LA CLAIRVOYANTE

## PERSONNAGES

MME. CÉLINA, *somnambule*

MME. LA COMTESSE DE HAUTEVILLE, *associée de* MME. CÉLINA

MME. BESNARD, *maîtresse de pension*

ALICE
HENRIETTE } *élèves de* MME. BESNARD

JEANNE, *bonne de* MME. CÉLINA

**La scène représente un salon clinquant; paravent, chaises, grand fauteuil, table, etc.**

## SCÈNE PREMIÈRE

JEANNE, *seule*

JEANNE (*mettant les chaises en ordre*). J'espère qu'il va venir beaucoup de clientes aujourd'hui; car les épithètes qui accompagnent mon nom dépendent entièrement de la quantité de personnes que Mme. a vues. Les jours de pluie ou de malchance, où le salon reste désert, je suis bousculée; sotte, imbécile, bonne à rien, tout le vocabulaire d'une marchande à la halle m'arrive sur le dos. Mais les jours où la clientèle abonde et où l'argent pleut, tout est au miel. Ma petite Jeanne par ci, ma mignonne par là. Je la battrais qu'elle trouverait que je la caresse. (*On sonne.*)

Tiens! Vlà la chance qui me vient. On va en avoir des tendresses.

(*Elle ouvre la porte et aperçoit* ALICE *et* HENRIETTE.)

## SCÈNE II

JEANNE, ALICE, HENRIETTE

JEANNE. Que désirent ces demoiselles?

ALICE. Nous voudrions avoir une consultation de Mme. Célina, la fameuse clairvoyante.

JEANNE. Bien, Mesdemoiselles, veuillez vous donner la peine de vous asseoir. Je vais avertir Madame. (*Arrangeant les chaises.*) Excusez le désordre du salon; mais il vient toujours tant de monde! (*Elle sort.*)

## SCÈNE III

ALICE, HENRIETTE

HENRIETTE. Je ne me sens pas trop rassurée et j'ai peur des conséquences de notre escapade. Pourvu que Mme. Besnard ne le sache pas; quelle que soit son indulgence, je crois qu'elle nous gronderait bien sévèrement.

ALICE. Bah! Elle ne le saura pas; mais nous, nous saurons enfin ce qui nous tourmente depuis plus de six mois. Nous saurons enfin si c'est toi ou si c'est moi qu'il aime. Et si c'est moi, tu ne m'en voudras pas, ma chérie; je l'aime tant!

HENRIETTE. Et moi aussi, je l'aime. Il est si beau, si noble; il a l'air si courageux, si héroïque sous son bel uniforme aux épaulettes d'or. Mais je crois, ma chère, que c'est moi qu'il préfère; car plus d'une fois il a lancé des compliments à l'adresse des blondes.*

*You may change blond, blonde to brun, brune, and vice versa.

ALICE. Oui; mais il est blond lui-même et en général les blonds préfèrent les brunes. (*Elle se regarde avec admiration dans la glace.*) Et puis, tu es si jeune; songe que tu n'as que seize ans; moi, j'en ai dix-huit. (*On entend un frou-frou de robe.*) Chut! voici quelqu'un. C'est sans doute Mme. Célina.

## SCÈNE IV

MME. DE HAUTEVILLE (*en toilette tapageuse*), ALICE, HENRIETTE

MME. DE HAUTEVILLE. Bonjour, Mesdemoiselles. Mme. Célina m'envoie vous prier d'attendre encore un peu. Elle a eu tant de séances ce matin qu'elle est extrêmement fatiguée.

ALICE. Vous n'êtes donc pas Mme. Célina?

MME. DE HAUTEVILLE. Je suis la comtesse de Hauteville. Je magnétise Mme. Célina et prends soin d'elle. Sa profession est très fatigante, et elle a besoin d'attentions toutes spéciales. Nous causerons un peu, si vous le voulez bien, Mesdemoiselles; le temps vous paraîtra ainsi plus court en attendant l'arrivée de Mme. Célina. (*Elle réfléchit un peu.*) Vous venez sans doute pour connaître votre avenir, pour savoir quel est l'heureux mortel qui vous donnera le titre de « Madame,» qui couvrira de diamants votre joli cou?... Allons, parlez, n'ayez pas peur, votre curiosité est toute naturelle. Vous n'êtes pas les seules à venir ici. Nous en voyons de toutes

conditions et de tous les âges. (*Elle attend; les jeunes filles effarées et rougissantes ne disent mot. A part.*) Il n'est pas facile de leur arracher leur secret à ces tendrons-là ; essayons encore. (*Se tournant vers* HENRIETTE.) Mademoiselle est sans doute fiancée et veut savoir si elle est aimée un peu, beaucoup, passablement, pas du tout. Mme. Célina saura mieux vous répondre que la marguerite dont vous avez sans doute plus d'une fois arraché les pétales, dans votre innocente curiosité.

ALICE (*reprenant son aplomb*). Mais, Madame, nous venons pour faire des questions à Mme. Célina et non pour être questionnées. Pensez-vous que Mme. Célina vienne bientôt. L'heure nous presse.

MME. DE HAUTEVILLE (*souriant*). Je vais aller voir si elle est prête. Nous reviendrons dans un instant. (*Furieuse et à part.*) Ces pimbèches, ça sait mieux garder leur secret que des femmes de quarante ans. Quel aplomb ça vous a. (*Elle sort.*)

## SCÈNE V

ALICE, HENRIETTE

ALICE (*irritée*). Comme elle me déplaît cette femme avec ses questions inconvenantes ; si nous nous en allions, ma chère.

HENRIETTE. C'est impossible maintenant. Que penserait-elle de nous? Et puis, nous ne saurions rien alors. (*On entend un coup de sonnette. Les deux jeunes filles se rapprochent l'une de l'autre comme pour se protéger mutuellement; elles baissent leur voile.*) Voilà quelqu'un. Pour peu que ce ne soit personne que nous connaissions. (*La porte s'ouvre; la bonne introduit* MME. BESNARD.)

## SCÈNE VI

MME. BESNARD, ALICE, HENRIETTE

HENRIETTE ET ALICE. Ciel ! notre directrice ! (*Elles se cachent la tête dans les mains.*)

MME. BESNARD (*s'approchant d'elles, avec bonté*). Enfants, regardez-moi ; je ne viens pas vous gronder ; je viens vous éclairer, vous donner une leçon qui vaudra mieux que toutes les réprimandes du monde. Vous allez juger par vous-mêmes de la supercherie employée par cette femme pour tromper les êtres crédules et innocents. Tenez, cachez vous derrière ce paravent ; écoutez de toutes vos oreilles : c'est moi qui vais consulter la somnambule, et je vais bien jouer mon rôle, je vous assure. C'est un talent que peut-être vous ne me connaissiez pas. (*Elle place les jeunes filles derrière le paravent.*) Et maintenant, chut ! pas un mouvement, pas un éclat de rire, quoi que vous entendiez. (*Elle s'installe au milieu du salon prenant un air très soucieux.*)

## SCÈNE VI

MME. DE HAUTEVILLE, MME. BESNARD, LES DEUX JEUNES FILLES DERRIÈRE LE PARAVENT

MME. DE HAUTEVILLE (*n'apercevant pas* MME. BESNARD). Il faut pourtant qu'elles parlent ces mijaurées-là. (*Apercevant* MME. BESNARD.) Madame ! je croyais avoir laissé deux demoiselles ici.

MME. BESNARD. En effet, j'ai aperçu à mon arrivée deux filles qui se sont sauvées, à ma vue comme deux voleuses. Mme. Célina ?

MME. DE HAUTEVILLE. Pardon, Madame. Mme. Célina viendra dans un instant. Elle n'est pas encore suffisamment reposée de sa longue séance de la matinée. Je suis là comtesse de Hauteville, associée de Mme. Célina.

MME. BESNARD (*saluant profondément*). Mme. la Comtesse! (*A part.*) Une femme titrée; je ne pouvais tomber en meilleures mains. Enfin me voilà parmi mes égaux. (*Se tournant vers* MME. DE HAUTEVILLE.) Mme. la Comtesse, vous allez me comprendre mieux que per-personne. Moi, je ne suis pas comtesse; mais je suis tout près d'être marquise. Ah! si Mme. Célina pouvait m'aider dans la réalisation du noble but que je poursuis!

MME. DE HAUTEVILLE. Elle le fera, Madame; elle ne manque jamais de réussir quand elle a affaire à des sujets intelligents; et je vois à votre visage que vous êtes une femme supérieure et que des choses fort importantes vous amènent ici. Je sais reconnaître immédiatement les cerveaux bien organisés, les intelligences puissantes, les personnes occupées de choses grandes et élevées et en vous disant, Madame, que je vous devine faire partie de ces êtres privilégiés, je suis sûre que je ne me trompe pas.

MME. BESNARD (*gonflée d'orgueil*). Chère Madame, comme vous me devinez bien et combien il est agréable d'avoir affaire à des personnes de votre capacité. Oui, je poursuis un noble but, un but grandiose, un but idéal. Mon père qui était marchand de lard à Caen m'a laissé une grande fortune, mais un nom vulgaire qui blesse mes oreilles. Car je suis née avec des goûts aristocratiques. J'ai passé ma vie à la recherche d'un beau nom, d'un nom noble, d'une particule, d'un titre.

M'appeler marquise, quel rêve! Mais je ne veux rien dire de plus; car je n'ai pas l'habitude de parler de mes affaires à personne.

MME. DE HAUTEVILLE. Combien la poursuite de ce but est noble et prouve une âme élevée! Madame, je ne m'étais point trompée au premier abord en vous apercevant, et vous êtes certainement née pour vous appeler marquise ou duchesse.

MME. BESNARD (*enthousiaste*). Après maintes déceptions, maints efforts surhumains, maints sacrifices héroïques où une partie de ma fortune a sombré, j'étais enfin sur le point de recueillir le fruit de mes poursuites, de ma vie fiévreuse et agitée, lorsqu'une dernière intrigue ourdie dans l'ombre a encore éloigné de moi, peut-être perdu à jamais, le plus ardent objet de mes désirs. (*Elle soupire et s'essuie les yeux.*) Au Café du Moulin de la Galette, j'avais fait la connaissance d'un marquis authentique portant le noble nom de Marquis de la Ripopée. Avez-vous jamais entendu un nom plus retentissant, plus distingué, uni à ce beau titre de Marquis? Ah! m'appeler Marquise de la Ripopée. Quel rêve! Mon Dieu! cela pourra-t-il jamais se réaliser!... Le noble marquis est un peu vieux, il est vrai. Son arrière petit-fils occupe un poste important au ministère de la marine. Mais que m'importe l'âge. (*Elle se lève avec agitation.*) Je ne cherche dans le mariage que ce titre, ce nom ronflant qui remplit la bouche, devant lequel toutes les têtes se courbent, toutes les bouches sourient. Eh bien, Madame la Comtesse, que vous êtes heureuse d'avoir un pareil titre! Tout était arrangé pour notre mariage, j'avais déjà lancé mes invitations, com-

mandé ma toilette, lorsque le marquis a disparu, séquestré par sa famille. J'en ai perdu le boire, le manger, le sommeil, et épuisée, désespérée; je viens consulter Mme. Célina pour savoir comment je puis mettre fin au martyre que j'endure. Mais je n'en dirai pas davantage. Car je n'ai pas l'habitude de raconter mes affaires à personne. Je concentre dans mon cœur tout ce que je souffre. (*Elle s'essuie encore les yeux.*)

## SCÈNE VIII

LES MÊMES; MME. CÉLINA

MME. CÉLINA (*avec un costume impossible, entre solennelle*).

MME. DE HAUTEVILLE (*se levant*). Mais voilà Mme. Célina. Nous allons commencer la séance. (MME. CÉLINA *salue froidement;* MME. BESNARD *salue avec déférence.* MME. CÉLINA *rigide va s'asseoir dans son grand fauteuil, placé juste devant le paravent. A* MME. BESNARD) Si vous voulez bien, Madame la marquise.

MME. BESNARD. Pas encore, hélas!

MME. DE HAUTEVILLE. Si vous voulez, Madame, vous éloigner à l'autre extrémité de la chambre et feuilleter ces albums sans vous occuper de nous, afin que rien ne vienne contre-balancer l'influence de mon fluide sur la grande clairvoyante.

MME. BESNARD. Certainement, Mme. la Comtesse. (*Elle s'éloigne et se met à feuilleter des albums.* MME. DE HAUTEVILLE *s'approche de* MME. CÉLINA *et commence*

*ses passes. A chaque fois qu'elle s'approche d'elle, elle lui dit une des phrases suivantes.*)

MME. DE HAUTEVILLE. Une vieille toquée... fille d'un riche marchand de cochons de Normandie... à la recherche d'un titre... Le bonhomme marquis, qu'elle veut épouser, a fichu le camp... enlevé à l'intrigante par sa famille à lui... Elle le cherche... Dites-lui où il est... Les suppositions les plus bêtes la raviront... C'est une imbécile.

(MME. CÉLINA *est endormie, les yeux ouverts. Rigide dans son fauteuil, l'œil vide et égaré, elle attend que* MME. BESNARD *s'approche d'elle.*)

MME. DE HAUTEVILLE. Marquise, approchez. Mme. Célina est prête. Prenez-lui la main droite et adressez-lui toutes les questions qu'il vous plaira. Toutefois, avant de lui demander les choses de l'avenir, faites-lui des questions sur votre présent et votre passé, afin qu'elle s'identifie à son sujet.

MME. BESNARD. Qui suis-je?

MME. CÉLINA (*avec effort*). La fille distinguée d'un riche marchand de lard.

MME. BESNARD. Quel a été le but que j'ai poursuivi toute ma vie?

MME. CÉLINA (*s'agite et paraît faire des efforts pénibles. Enfin d'une voix entrecoupée*). Je vois un baron, un comte, un noble chevalier... Ils ont aimé Madame; mais quelque chose est arrivé qui chaque fois, a empêché le mariage.

MME. BESNARD (*ravie*). Quel but est-ce que je poursuis maintenant?

MME. CÉLINA (*d'une voix caverneuse et serrant fortement la main de* MME. BESNARD). Pendant que d'autres poursuivent les honneurs, la fortune, le confort, vous poursuivez un but grandiose et idéal. La fille du riche marchand normand veut anoblir son nom plébéien. Devenir comtesse, marquise, tel est son noble but!

MME. BESNARD (*folle de joie et se tournant vers* MME. DE HAUTEVILLE). Et dire que tant de mes amies ne veulent pas croire au magnétisme. Quelle chose merveilleuse! Deviner ainsi les vérités les plus cachées dont je ne parle jamais à personne; car, en véritable femme du monde, je ne révèle mes affaires à qui que ce soit. Ah! Comtesse, Mme. Célina est une déesse. Elle va me révéler ce que je veux savoir.

MME. DE HAUTEVILLE. Calmez-vous, Madame, et continuez vos questions. Pour moi qui tous les jours vois les mêmes prodiges, je n'en suis plus surprise; mais je comprends votre admiration.

MME. BESNARD. Où est le noble chevalier que je veux épouser? Où ses abominables parents l'ont-ils caché? (*Elle tremble d'émotion en attendant la réponse.*)

MME. CÉLINA (*étendant le bras droit, fait plusieurs efforts inutiles pour parler. Elle passe avec effort ses mains sur ses yeux.*) Je vois... Je vois. Oh!... C'est horrible.

MME. BESNARD (*terrifiée*). Parlez, Madame, parlez. Qu'est-ce qu'on lui fait à mon ami? Pauvre petit, qui ne peut se défendre.

MME. CÉLINA (*étendant de nouveau le bras*). Je le vois enfermé, derrière une fenêtre grillée. Il gesticule; il tend les bras... Il appelle sa chère... (MME. BESNARD *écoute, haletante.*) sa chère marquise... (*Elle s'arrête épuisée.*)

MME. BESNARD. Eh! C'est moi... c'est moi qu'il appelle. On y court, on y court, mon pauvre ami. (*Elle va pour se précipiter vers la porte; puis se ravisant, elle revient vers* MME. CÉLINA.) Quel chemin prendre? Quelle route suivre pour délivrer ce cher martyr?

MME. CÉLINA (*plus nerveuse que jamais*). Au fond d'un bois... malade, vieux, mourant... Prendre le chemin de fer; descendre à une station auprès de laquelle il y a une croix, un chemin creux... Je ne vois plus bien... aidez-moi... Tirez ce voile... Je veux voir. (*Elle s'agite, soupire.*) Ah! Mon Dieu! que je souffre. (*Elle essuie la transpiration qui lui coule sur le front.*)

MME. DE HAUTEVILLE (*intervenant et éloignant doucement* MME. BESNARD). C'est assez pour aujourd'hui, Madame. C'est moi qui veille à la santé de Mme. Célina. (*Lui prenant le pouls.*) Elle est trop fatiguée maintenant pour continuer la séance. Ce serait dangereux pour elle. Elle vous a dit d'ailleurs tout ce que vous vouliez savoir.

MME. BESNARD. Ah! Oui. C'est surprenant, admirable, comment elle peut ainsi savoir tout ce qui agite mon cœur, tout ce qui trouble ma pensée. (*Tirant* 20 *francs de sa bourse et les déposant sur la table.*) Je n'ai jamais donné un louis d'or avec plus de plaisir. (MME. DE HAUTEVILLE *accompagne* MME. CÉLINA *jusqu'à la porte de la chambre.*)

## SCÈNE IX

LES MÊMES, EXCEPTÉ MME. CÉLINA

MME. BESNARD (*réparant le désordre de sa toilette*). Je savais bien que mon cher marquis soupirait après moi comme je soupire après lui. Je vais soulever ciel et terre pour le délivrer.

MME. DE HAUTEVILLE. Vous permettez que je me retire, Madame, pour prendre soin de Mme. Célina qui, sans doute, a besoin de moi.

MME. BESNARD. Certainement, Mme. la Comtesse, certainement. Je reviendrai d'ailleurs; car je suis enchantée du savoir de Mme. Célina.

(MME. DE HAUTEVILLE *se retire.*)

## SCÈNE X

MME. BESNARD, ALICE, HENRIETTE

MME. BESNARD (*attend un peu; puis se dirigeant vers le paravent*). Eh! bien, mes chères enfants, êtes-vous convaincues, maintenant? Avez-vous vu comment les choses se sont passées, comment cette aventurière, le bras droit de la somnambule, soudoie les clientes et répète à celle-ci, et dans quel style! tout ce qu'elle leur a fait dire. Vous voilà guéries, n'est-ce pas? Vous ne croirez plus au somnambulisme, aux tireuses de cartes, aux diseuses de bonne aventure, et autres inepties semblables qui sont la honte de notre civilisation.

(HENRIETTE *et* ALICE *embrassent leur directrice.*)

ALICE. Chère Madame, que vous êtes bonne, indulgente

de ne pas nous gronder sévèrement. Quelle amusante leçon vous nous avez donnée! Nous ne l'oublierons jamais. Cela nous a fait plus de bien que les réprimandes les plus dures. Savez-vous que vous êtes vraiment une excellente actrice? Vous avez admirablement joué votre rôle et, supérieure à Mme. Réjane, vous avez non seulement fort bien joué, mais encore fort bien improvisé. Ah! Mme. Besnard, vous auriez dû plus tôt nous montrer votre talent; que de bons moments nous aurions eus au pensionnant!

MME. BESNARD (*caressant les deux jeunes filles*). Maintenant que votre raison est éclairée, allons prendre un bon dîner afin de mettre en pratique le proverbe latin:

«Mens sana in corpore sano.»

LE RIDEAU TOMBE

# BRIEF CATALOGUE OF
# William R. Jenkins Co.'s Publications
## IN ENGLISH, FRENCH AND OTHER FOREIGN LANGUAGES

### A

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| ABOUT, E. La Fille du chanoine et l'Album du Régiment | .25 | .40 |
| La Mère de la Marquise | .25 | .40 |
| Le Buste | .25 | .40 |
| Le Roi des Montagnes | .60 | .85 |
| Les Jumeaux de l'Hôtel Corneille (see l'Oncle et le Neveu) | | |
| L'Homme à l'Oreille Cassée | .60 | .85 |
| L'Oncle et le Neveu | .25 | .40 |
| ALARCON, P. A. de, El Final de Norma | .75 | 1.00 |
| ALEXANDRE, A. Catherine, Catherinette et Cata-Catarina ........Boards, .75 | — | — |
| AMICIS, E. de, Alberto | .35 | .50 |
| Camilla | .35 | .50 |
| Fortezza; and Un Gran Giorno | .35 | .50 |
| Un Incontro | .35 | .50 |
| **Anatomy—** | | |
| Anatomy, Physiology and Hygiene. E. Franklin Smith | — | 1.00 |
| ANGELI, ARTURO. Angeli and McLaughlin's Spanish-English, English-Spanish Dictionary.. | — | 1.50 |
| ARDEL, HENRI, Près du Bonheur | .25 | .40 |
| ARNOLD. Game of the Caesars....(in a box) 1.00 | | |
| AUGIER et SANDEAU. Le Gendre M. Poirier.. | .25 | .40 |

### B

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| BACH, Capt. F. W. How to Judge a Horse | — | 1.00 |
| BALZAC, H. D. Contes (including Jésus Christ en Flandre, La Bourse, Le Colonel Chabert, Le Réquisitionnaire ,Une Passion dans le Désert, Un Episode sous la Terreur | — | 1.00 |
| BARRILI, A. Una Notte Bizzarra | .35 | .50 |
| BASSETT, R. E. Theuriet's Le Mariage de Gérard | .60 | .85 |
| Schultz's La Neuvaine de Colette | .60 | .85 |
| BAZAN. Temprano y Con Sol y Tres Otros Cuentos, viz.: Benito, El Voto, Fuego á Bordo | .35 | .50 |
| BEAUVOISIN M. de. French Verbs at a Glance.. | .25 | .40 |
| BECK, Madame B. Fables Choisies de la Fontaine, Boards, .40 | — | — |
| French Verb Form, size 9x12..........Boards, .50 | — | — |

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| BEILEY, U. J. Der Praktische Deutsche.......... | — | 1.00 |
| BELOT, A., et VILLETARD, E. Le Testament de César Girodot .................................. | .25 | .40 |
| BERCY, PAUL, Conjugaison des Verbes Français | — | .50 |
| Contes et Nouvelles Modernes.................... | — | 1.00 |
| Français Pratique, Le............................ | — | 1.00 |
| Langue Française La (1ère partie)................ | — | 1.25 |
| Langue Française La (2ème partie)................ | — | 1.25 |
| Lectures Faciles ................................ | — | 1.00 |
| Livre des Enfants................................ | — | .50 |
| Second Livre des Enfants, Le.................... | — | .75 |
| Malot's Sans Famille............................. | .60 | .85 |
| Short Selections for Translating English into French (and Key)..........................Each | — | .75 |
| Simples Notions de Français..........Boards, .75 | — | — |
| BERCY, P., and CASTEGNIER, G. Simple Grammaire Française ................................ | — | 1.00 |
| BERANGER. Chansons ........................... | — | 1.25 |
| BERNARD, JEAN. Le Petit Tambour (see Boum Boum) ........................................ | .25 | .40 |
| BERNARD, V. F. Genre des Noms.................. | .25 | — |
| L'Art d'Intéresser en Classe..........Boards, .50 | — | — |
| Labiche's La Lettre Chargée...................... | .25 | — |
| La Traduction Orale ...................Boards, .30 | — | — |
| Le Français Idiomatique ......................... | — | .50 |
| Les Fautes de Langage........................... | — | .50 |
| **Bibliothèque Choisie pour la Jeunesse—** | | |
| Alexandre's Catherine, Catherinette et Catarina, Boards, .75 | — | — |
| Comtesse de Ségur's Les Malheurs de Sophie.... | 60 | .90 |
| Sandeau's La Roche aux Mouettes................ | .60 | .90 |
| BIRCH, MAJOR NOEL. Modern Riding and Horse Education ...................................... | — | 2.00 |
| **Blanks—** | | |
| Browning's Elements of the Latin Verb..Per Tablet, .25 | — | — |
| " German Verbs............. " .25 | — | — |
| " Greek Verbs, size 8x10...... " .25 | — | — |
| " Latin Verbs, size 8x10...... " .25 | — | — |
| Drisler's Conjugation of Latin Verbs.. " .25 | — | — |
| DuCroquet's Conjugation Abrégée...... " .25 | — | — |
| " Conjugation of French Verbs " .30 | — | — |
| " Conjugation of German Verbs " .25 | — | — |
| Havens' Conjugation of Greek Verbs.. " .25 | — | — |
| Henin's French Verb Drill.......Tablet form, .30 | — | — |
| Jenkins' Parts of Speech, per Pad.............15 | — | — |
| Miss Wilson's Spelling Blank..10¾x7½, in book form | .35 | — |
| Mme. Beck's French Verb Form..9 9x12, in book form, | .50 | — |
| Robinson's German Verb Form....9x12, in book form, | .50 | — |
| Sharp's Forms for Analysis and Parsing, Boards, .75 | — | — |
| BOIS, Mlle. Marie J., Grand Bazar Parisien...... | .25 | — |

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| BONNET, F. L. Citations des Auteurs Français (Game) ....In Box, .75 | — | — |
| BORNIER, H. de, La Fille de Roland.... | .25 | 40 |
| La Lizardière .... | .60 | .85 |
| **Botany—** | | |
| Hillard's Lessons in Botany.... | — | 1.00 |
| BOUVET, J. and M. Fleurs des Poètes et des Prosateurs Français ....Limp Leather, 1.00 | — | — |
| BRETE JEAN de la. Mon Oncle et Mon Curé.... | .60 | .85 |
| **Bridge—** | | |
| Emery's Don'ts in Bridge.... | — | .50 |
| Steele's Simple Rules for Bridge.... | .25 | — |
| Scores, large pads 60 sheets, 2 7-8x1 5-8 inch, Per pad, .25 | — | — |
| Scores, large pads, 60 sheets, 3½x8 in.. Per Pad, .40 | — | — |
| "Bridge Count" pads ....Per pad, 40 | — | — |
| Individual Scores, folder with pencil, each, .15; per dz., 1.25 | | |
| BRISSON. Maupassant's Contes et Nouvelles.... | .25 | .40 |
| BROWNING, J. A. Latin Paradigms at a Glance | .25 | — |
| Elements of the Latin Verb....Tablet, .25 | — | — |
| German Verbs, size 8x10....Tablet, .25 | — | — |
| Greek Verbs, size 8x10....Tablet, .25 | — | — |
| Latin Verbs, size 8x10....Tablet, .25 | — | — |
| CAESAR. Talks with Caesar (Sauveur).... | — | 1.25 |
| A Word for Word rendering of Commentarii de Bellico Gallico, Book I. (Sauveur).... | .25 | — |
| CARDUCCI. Selections, Prose and Poetry.... | — | .90 |
| CASTEGNIER, G. Belot et Villetard's Le Testament de César Girodot.... | .25 | .40 |
| About's La Fille du Chanoine et l'Album du Régiment .... | .25 | .40 |
| About's l'Oncle et le Neveu, et Les Jumeaux de l'Hôtel Corneille .... | .25 | .40 |
| Daudet's La Belle Nivernaise.... | .25 | .40 |
| Contes de la Vie Rustique.... | .45 | — |
| Coppée's Extraits Choisis .... | — | .75 |
| Coppée's Le Morceau de Pain.... | .25 | .40 |
| Le Duc de Reichst dt.... | .25 | — |
| CASTEGNIER, G., and BERCY, P. Simple Grammaire Française .... | — | 1.00 |
| CHARBONNIERAS, JEANNE. Un Bal Manqué | .25 | — |
| **Charts—** | | |
| Gay & Garber's Cartes de Lecture Française, Per Set, 5.00 | — | — |
| Le Roy's Logical Chart for Teaching and Learning French Conjugation.... | — | .35 |
| Marion's Le Verbe en Quatre Tableaux Synoptiques .... | — | .25 |
| Sardou's All the French Verbs.... | — | .35 |

| | Paper | Cl |
|---|---|---|
| CHATEAUBRIAND, Atala........................ | .60 | .85 |
| Les Aventures du dernier Abencerage.......... | .25 | .40 |
| CHERBULIEZ, V. Le Roi Apépi.................. | .60 | .85 |

**Chinese—**

| | Paper | Cl |
|---|---|---|
| Chinese-English and English-Chinese Phrase Book. Stedman and Lee........Boards, 1.25 | — | — |
| CHURCHMAN, P. H. Exercise on French Sounds | .25 | .35 |
| An Introduction to the Pronunciation of French | .50 | — |
| CLARETIE, JULES. La Frontière................ | .25 | .40 |
| Boum-Boum .................................... | .25 | .40 |
| CLARK, REED PAIGE. Rostand's Cyrano de Bergerac .....................Half Morocco, 2.75 | .50 | 1.00 |
| CLARK, T. M. En Voyage (for tourists and classes) ........................................ | — | .75 |
| CLARKE, CHAS. C., JR. Common Difficulties in Reading French .............................. | — | 1.00 |

**Classiques Français—**

Classical French works, carefully prepared with historical, descriptive and grammatical notes by competent authorities, printed in large type.

**Paper, 25c. Cloth, 40c.**

1.—L'Avare. J. B. Poquelin de Molière.
2.—Le Cid. Pierre Corneille.
3.—Le Bourgeois Gentilhomme. J. B. Poquelin de Molière.
4.—Horace. P. Corneille.
5.—Andromaque. Jean Racine.
6.—Athalie. Jean Racine.
7.—Les Précieuses Ridicules. J. B. Poquelin de Molière.

| | Paper | Cl |
|---|---|---|
| CLAVEL. Jeu de Connaissez-Vous Paris (Game) .75 | — | — |
| CLIFTON'S & McLAUGHLIN'S New Dictionary of the French and English Languages............ | — | 1.50 |
| CLORAN, T. Chateaubriand's Atala, with Notes and Vocabulary ................................ | .60 | .85 |
| COLLOT, A. G. | | |
| Progressive Pronouncing French Reader, Boards, .50 | — | — |
| Progressive French Anecdotes and Questions, Boards, .50 | — | — |
| Progressive French Dialogues and Phrases, Boards, .50 | — | — |
| French Grammar and Exercises......Boards, .50 | — | — |
| COLLOT, A. S. French-English, English-French Dictionary ..................Half leather, 5.00 | — | — |
| COMBA, T. E. La Lingua Italiana............... | — | 1.00 |
| de Amicis' Alberto .............................. | .35 | .50 |
| de Amicis' Camilla .............................. | .35 | .50 |
| de Amicis' Fortezza and Un Gran Giorno........ | .35 | .50 |
| Barrili's Una Notte Bizzarra..................... | .35 | .50 |
| Farina's Fra le Corde di un Contrabasso........ | .35 | .50 |

| | Paper | Clo |
|---|---|---|

## Composition—

| | | |
|---|---|---|
| Bercy's Short Selections for translating English into French | — | .75 |
| Ventura's Vingt-Quatre Décembre | .20 | — |

## Conjugation—

(See Verbs).

## Contes Choisis—

Some of the very best short stories of French authors, many with notes in English by competent authorities. Well printed, convenient size. Nearly every volume contains a Vocabulary, an introduction and explanatory notes. Unless otherwise indicated they are at the uniform price of:

**Paper, 25c. 16mo, Cloth, 40c.**

1.—**La Mère de la Marquise.** By Edmond About
2.—**Le Siège de Berlin.** By Alphonse Daudet
3.—**Un Mariage d'Amour.** By Ludovic Halévy
4.—**La Mare au Diable.** By George Sand
5.—**Peppino.** By L. D. Ventura
6.—**Idylles.** By Mme. Henry Gréville
7.—**Carine.** By Louis Enault
8.—**Les Fiancés de Grinderwald, et Les Amoureux de Catherine.** By Erckmann-Chatrian
9.—**Les Frères Colombe.** By Geo. de Peyrebrune
10.—**Le Buste.** By Edmond About
11.—**La Belle Nivernaise** (Histoire d'un vieux Bateau et de son Equipage). By Alphonse Daudet
12.—**Le Chien du Capitaine.** By Louis Enault
13.—**Boum-Boum.** By Jules Claretie
14.—**L'Attelage de la Marquise.** By L. de Tinseau
**Une Dot.** By E. Legouvé
15.—**Deux Artistes en Voyage.** By Comte de Vervins
16.—**Contes et Nouvelles.** By Guy de Maupassant
17.—**Le Chant du Cygne.** By George Ohnet
18.—**Près du Bonheur.** By Henri Ardel
19.—**La Frontière.** By Jules Claretie
20.—**L'Oncle et le Neveu, et Les Jumeaux de l'Hôtel Corneille.** By Edmond About
21.—**La Sainte-Catherine.** By André Theuriet
22.—**Le Morceau de Pain et Autres Contes.** By François Coppé
23.—**La Fille du Chanoine et L'Album du Régiment.** By Edmond About
24.—**Les Aventures du Dernier Abencerage.** By Chateaubriand
25.—**L'Auberge et Autres Contes.** By Guy de Maupassant
26.—**La Lampe de Psyché.** Léon Tinseau

| | | | |
|---|---|---|---|
| 27.—**Contes de la Vie rustique** | 12 mo. | .45 | .75 |
| 28.—**Selections from François Coppée** | 12 mo. | — | .75 |
| 29.—**Contes de Balzac** | 12 mo. | — | 1.00 |
| 30.—**Contes et Nouvelles Modernes.** F. Bercy | 12 mo. | — | 1.00 |
| 31.—**Contes Merveilleux.** Dr. L. Sauveur | 12 mo. | — | 1.50 |

## Conversation—

### FRENCH

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| Bercy's Le Français Pratique | — | 1.00 |
| " La Langue Française | — | 1.25 |
| " La Langue Française (Second Part) | — | 1.25 |
| " Lectures Faciles | — | 1.00 |
| " Le Livre des Enfants | — | .50 |
| " Le Second Livre des Enfants | — | .75 |
| " Simples Notions de Français | — | .75 |
| Bernard's L'art d'intéresser en Classe, Boards, .50 | — | — |
| " Les Fautes de Langage | — | .50 |
| " La Traduction Orale ........Boards, .50 | — | — |
| " Le Français Idiomatique | — | .50 |
| Clark's En Voyage | — | .75 |
| Collot's Progressive French Dialogues and Phrases ........Boards, .50 | — | — |
| Collot's Progressive French Anecdotes and Questions ........Boards, .50 | — | — |
| Du Bois et De Geer's Lectures et Conversations, Boards, .75 | — | — |
| DuCroquet's La Conversation des Enfants | — | .75 |
| " Le Français par la Conversation | — | 1.00 |
| " First Course in French Conversation | — | 1.00 |
| Ernst's French Conversation Cards..In a box, .50 | — | — |
| Ernst's French Construction Game..In a box, .50 | — | — |
| Fontaine's Choses de France | — | .75 |
| Gay and Garber's Cartes de Lecture Française Per set, 5.00 | — | — |
| Hélein's Practical French Conversation..1er livre | — | .85 |
| Hélein's Practical French Conversation...2e livre | — | 1.00 |
| Muzzarelli's Antonymes de la Langue Française | — | 1.00 |
| Prenty's French for Daily Use | — | .50 |
| Robique's Historiettes et Poésies....Boards, .60 | — | — |
| Rougemont's Premières Lectures | — | .75 |
| Rougemont's Preliminary French Drill | — | .50 |
| Rougemont's Progressive French Drill Book "A" | — | .75 |
| Rougemont's Progressive French Drill Book "B" | — | .50 |
| Sardou's French Language (Part II) | — | 1.25 |
| Sauveur's Causeries avec mes Elèves | — | 1.25 |
| " Contes Merveilleux avec Etude de Mots | — | 1.50 |
| " Causeries avec les Enfants | — | 1.00 |
| " Entretiens sur la Grammaire | — | 1.50 |
| " La Parole Française | — | 1.00 |
| " Petites Causeries | — | 1.00 |
| " Petite Grammaire Française | — | 1.25 |
| Valette's La Méthode Directe............1er livre | — | .75 |
| Valette's La Méthode Directe..............2e livre | — | .75 |

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| **Conversation** (Continued)— | | |
| **GERMAN** | | |
| Beiley's Der Praktische Deutsche................ | — | 1.00 |
| Deutsch's Drillmaster in German................. | — | 1.25 |
| Prenty's German for Daily Use................... | — | .50 |
| Rippe's Des Kindes Erstes Buch......Board, .40 | — | — |
| Schulze's Praktischer Lehrgang .................. | — | 1.00 |
| Valette's Die Direkte Methode......Erstes Buch | — | .75 |
| Valette's Die Direkte Methode......Zweites Buch | — | .75 |
| Weineck's First German Reader.................. | — | .40 |
| **ITALIAN** | | |
| Comba's Lingua Italiana, L........................ | — | 1.00 |
| Waller's English for Italians..................... | — | 1.00 |
| **SPANISH** | | |
| Valette's El Método Directo...................... | — | 1.25 |
| Darr's Handbook of Spanish Words and Phrases | .25 | — |
| **CHINESE** | | |
| Stedman and Lee's Chinese-English, English-Chinese Phrase Book .............Boards, 1.25 | — | — |
| **JAPANESE** | | |
| Prenty's Japanese for Daily Use......Leather, .75 | — | — |
| **LATIN** | | |
| Sauveur's Talks with Caesar de Bello-Gallico.... | — | 1.25 |
| COPPEE. Extraits Choisis ........................ | — | .75 |
| Le Morceau de Pain, together with Le Remplaçant, Les Vices du Capitaine........................ | .25 | .40 |
| CORNEILLE, P. Horace............................ | .25 | .40 |
| Le Cid............................................. | .25 | .40 |
| CORTINA, R. D. Alarcon's El Final de Norma.. | .75 | 1.00 |
| Bazan's Temprano y Con Sol y Tres Otros Cuentos ......................................... | .35 | .50 |
| Escrich's Fortuna y Otros Cuentos.............. | .35 | .50 |
| Trueba's El Molinerillo........................... | .35 | .50 |
| Valera's El Cautivo de Doña Mencia............. | .35 | .50 |
| COTTE, A. M. Contes Tirés de Molière, namely, L'Avare, Le Bourgeois Gentilhomme....Each, | .20 | — |
| CREW. Manual of French Verbs.................... | — | .35 |
| CROWTHERS, C. S. Pensées et Réflexions de La Bruyère et autres auteurs Français........... | | 1.00 |

**Cuentos Selectos—**

Some of the very best short stories of Spanish authors. Well printed and have notes in English by competent authorities.

**Paper, 35c. 16 mo. Cloth, 50c.**

1.—El Pajaro Verde. By Juan Valera.
2.—Fortuna, y Otros Cuentos. By Enrique Pérez Escrich.
3.—Temprano y Con Sol y Tres Otros Cuentos. By Doña Emilia Pardo Bazán.
4.—El Molinerillo y Tres Otros Cuentos. By Don Antonio de Trueba.
5.—El Cautivo de Doña Mencia. By R. Diez de la Cortina, B. A.

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| CUTTING, C. F. Glance at the Difficulties of German Grammar | — | .30 |
| **D** | | |
| DARR, Mme. F. J. A. Handbook of Spanish Words and Phrases | .25 | — |
| Verbes Français demandant des Prépositions.. | — | .50 |
| DAUDET. Histoire d'un Enfant (see Petit Chose) | .60 | .85 |
| La Belle Nivernaise | .25 | .40 |
| Histoire d'un Enfant (see Petit Chose) | | |
| Le Siège de Berlin et Autres Contes, including La Dernière Classe, La Mule du Pape, L'Enfant Espion, Salvette et Bernadou, Un Teneur de Livres | .25 | .40 |
| DEUTSCH, S. Drillmaster in German | — | 1.25 |
| **Dialogues and Phrases—** | | |
| See Conversation. | | |
| **Dictionaries—** | | |
| Angeli-McLaughlin's Spanish-English, English-Spanish Dictionary | — | 1.50 |
| Clifton-McLaughlin's New French-English and English-French Dictionary | — | 1.50 |
| French-English only | — | 1.00 |
| Collot's French-English, English-French Dictionary | — | 2.75 |
| Half leather, 5.00 | — | — |
| Enenkel-McLaughlin's Italian-English, English-Italian Dictionary | — | 1.50 |
| DREYSPRING, A. Constructive Process for Learning German | — | 1.25 |
| **Drill Books—** | | |
| FRENCH | | |
| Bernard's Le Genre des Noms | .25 | -- |
| Bernard's Les Fautes de Langage | — | .50 |
| DuCroquet's French Verbs | — | .35 |
| Moffitt's Drill in French Pronunciation and Reading ....Boards, .15 | — | — |
| Moffitt's French Pronoun Drill....Boards, .25 | — | — |
| Rougemont's Progressive Drill Book "A" | — | .75 |
| Rougemont's Progressive Drill Book "B" | — | .50 |
| Rougemont's Preliminary French Drill | — | .50 |
| Schele de Vere's The French Verb | — | 1.00 |
| Valette's French Pronouns and Double Pronouns | — | .45 |
| GERMAN | | |
| Cutting's A Glance at the Difficulties of German Grammar | — | .30 |
| Deutsch's Drillmaster in German | — | 1.25 |
| ENGLISH | | |
| Sharp's Forms for Analysis and Parsing Boards, .75 | — | — |
| DRISLER. Blanks for the Conjugation of Latin Verbs ....Per Tablet, .25 | — | — |
| DU BOIS ET DE GEER. Lectures et Conversations ....Boards, .75 | — | — |

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| DUCROQUET, C. P. An Elementary French Grammar | — | .75 |
| Blanks for Conjugation of French Verbs, Per Tablet, .30 | — | — |
| Blanks for Conjugation of German Verbs, Per Tablet, .25 | — | — |
| College Preparatory French Grammar | — | 1.25 |
| Conjugation Abrégée Blanks......Per Tablet, .25 | — | — |
| Conversation des Enfants | — | .75 |
| First Course in French; Conversation, Recitation and Reading | — | 1.00 |
| French Verbs in a Few Lessons | — | .35 |
| Le Français par la Conversation | — | 1.00 |
| DUMANOIR et LAFARGUE. Le Gentilhomme Pauvre | .25 | .40 |
| DUMAS, ALEX. La Tulipe Noire | .45 | .75 |
| DURAND, Cosia | .60 | .85 |
| DUTOIT, A. Jeu Illustré; Fleurs, Plantes, Animaux et autres Objets............In a Box, .50 | — | — |

## E

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| EDGREN. Brief Italian Grammar with Exercises | — | .90 |
| EGGERT, C. A. Claretie's La Frontière | .25 | .40 |
| EMERY, BELL BOWMAN. Don'ts in Bridge | — | .50 |
| ENAULT, L. Carine | .25 | .40 |
| Le Chien du Capitaine | .25 | .40 |
| ENENKEL, ARTHUR. Italian-English, English-Italian Dictionary | — | 1.50 |
| ERCKMANN-CHATRIAN. L'Ami Fritz (Comédie) | .25 | .40 |
| L'Armi Fritz (Roman) | .60 | .85 |
| Les Fiancés de Grinderwald and Les Amoureux de Catherine | .25 | .40 |
| ERNST. French Conversation Cards (Game)....50 | — | — |
| French Construction (Game).........In a Box, .50 | — | — |
| ESCRICH, E. P. Fortuna, together with La Valenciana, Neron, Moı tin y Comelia | .35 | .50 |
| ESTEBANEZ, J. Un Drama Nuevo | .35 | .50 |

### Examinations—

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| Bercy's Short Selections | — | .75 |
| DuCroquet's College Preparatory French Grammar | — | 1.25 |

## F

### Fables—

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| Beck's Fables Choisies de La Fontaine, Boards, .40 | — | — |
| Sauveur's Fables de La Fontaine | — | 1.25 |
| FARINA, S. Fra le Corde di un Contrabasso | .35 | .50 |
| FAULKNER, W. T. Valdes' Los Puritanos y Otros Cuentos | .50 | .75 |
| FEUILLET, O. La Fée | .25 | .40 |
| Le Roman d'un Jeune Homme Pauvre | .60 | .85 |
| FLORIS, MLLE. AGNETTA. Le Mystère | .25 | — |

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| FONTAINE, C. About's La Mère de la Marquise.. | .25 | .40 |
| Choses de France........................................ | — | .75 |
| Claretie's Boum-Boum et Autres Contes.......... | .25 | .40 |
| Daudet's Le Petit Chose.............................. | .60 | .85 |
| Doce Cuentos Escogidos............................ | .50 | .75 |
| Erckmann-Chatrian's L'Ami Fritz (Roman)...... | .60 | .85 |
| Julliot's Mademoiselle Solange .................. | .60 | .85 |
| Lamartine's Graziella ................................ | .45 | .75 |
| Les Historiens Fra çais du XIXème Siècle...... | — | 1.25 |
| Les Prosateurs Français du XIXème Siècle...... | — | 1.25 |
| Les Poètes Français du XIXème Siècle........... | — | 1.25 |
| Loti's Pécheur d'Islande............................ | .60 | .85 |
| Molière's Les Précieuses Ridicules................ | .25 | .40 |
| Ohnet's Le Maître de Forges (Comédie).......... | .25 | .40 |
| Racine's Athalie ...................................... | .25 | .40 |
| Sand's La Mare au Diable........................... | .25 | .40 |
| Theuriet's L'Abbé Daniel ........................... | .60 | .85 |
| FONTAINE, LA. Fables Choisies (Beck) Boards, .40 | — | — |
| Fables (Sauveur) ...................................... | — | 1.25 |
| FONTAINE, MARIE LOUISE P. Les Fâcheux... | .35 | — |
| **Forestry—** | | |
| Nisbet's Translation of Protection of Woodlands (Kauschinger-Fürst's) .......................... | — | 3.50 |
| FOSTER. Game of Mythology......In a Box, .75 | — | — |
| FRANCE, HECTOR, La Folle du Port (see Boum-Boum) .............................................. | .25 | .40 |
| FRANCOIS, V. E. Chateaubriand's Les Aventures du Dernier Abencerage............................ | .25 | .40 |
| G | | |
| GALDOS, H. P. Marianela............................ | .75 | 1.00 |
| **Games—** | | |
| FRENCH | | |
| Clavel's Jeu de Connaissez-vous Paris? In a Box, .75 | — | — |
| Bonnet's Citations des Auteurs Français, In a Box, .75 | — | — |
| Divided Proverbs ..................In a Box, .50 | — | — |
| Dutoit's Jeu Illustré................In a Box, .50 | — | — |
| Ernst's French Construction Game..In a Box, .50 | — | — |
| Ernst's French Conversation Cards..In a Box, 50 | — | — |
| Roth's The Table Game............In a Box, .75 | — | — |
| Sée's Jeu des Académiciens.........In a Box, .75 | — | — |
| Gay's Chansons, Poésies et Jeux Français, Boards, .50 | — | — |
| GERMAN | | |
| Zoller's Das Deutsch Litteratur Spiel, In a Box, .75 | — | — |
| ENGLISH | | |
| Arnold's Game of the Caesars....In a Box, .1.00 | — | — |
| Foster's Game of Mythology........In a Box, .75 | — | — |
| GAY, A. G. Mon Livr: de Petites Histoires........ | — | 1.00 |
| Chansons Poésies et Jeux Français..Boards, .50 | — | — |
| Alexandre's Catherine, Catherinette et Catarina, Boards, .75 | — | — |

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| GAY & GARBER. Cartes de Lecture Française, 20 Illustrated Reading Charts, 3x2 feet, Per set, 5.00 | — | — |
| **Gender—** | | |
| Bernard's Genre des noms | — | .25 |
| De Peiffer's Gender of French Nouns at a Glance, Cards, .10 | — | — |
| GENNEVRAYE, A. L'Ombra | .60 | .85 |
| GOODMAN, E. La Duchesse Couturière | .25 | .40 |
| GOZLAN. La Pluie et le Beau Temps | .25 | .40 |
| **Grammar—** | | |
| FRENCH | | |
| Bercy and Castegnier's Simple Grammaire Française | — | 1.00 |
| Collot's Progressive French Grammar and Exercises, Boards, .50 | — | — |
| DuCroquet's College Preparatory French Grammar | — | 1.25 |
| DuCroquet's Elementary French Grammar with Exercises | — | .75 |
| DuCroquet's French Verbs in a few lessons | — | .35 |
| Sauveur's Entretiens sur la Grammaire | — | 1.50 |
| Sauveur's Petite Grammaire Française pour les Anglais | — | 1.25 |
| Sauveur and Lougée's Premières Leçons de Grammaire | — | .75 |
| ENGLISH | | |
| Sharp's Elements of English Grammar | — | 1.00 |
| Sharp's Forms for Analysis and Parsing, Boards, .75 | — | — |
| GERMAN | | |
| Cutting's A Glance at the Difficulties of German Grammar | — | .30 |
| ITALIAN | | |
| Edgren's Brief Italian Grammar with Exercises | — | .90 |
| Marinoni's An Elementary Grammar of the Italian Language | — | .90 |
| LATIN | | |
| Smith's First Year Latin | — | 1.00 |
| Browning's Latin Paradigms at a Glance. See Blanks for the Conjugation of Verbs. | | |
| GREVILLE, H. Dosia | .60 | .85 |
| Idylles | .25 | .40 |
| Perdue | .60 | .85 |

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| GUILLET, A. Mine et Contre-Mine | .25 | .40 |
| Une Consultation | .15 | — |
| La Fille du Docteur | .15 | — |
| En Pénitence | .15 | — |
| Madame est sortie | .20 | — |
| Le Portrait de Madame | .15 | — |
| Un Prêté rendu | .15 | — |

## H

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| HALE. En son Nom. Translated by Sauveur | — | 1.00 |
| Edition with notes | .60 | — |
| HALEVY, L. L'Abbé Constantin | .60 | .85 |
| Un Mariage d'Amour | .25 | .40 |
| HARPER, G. McL. About's Le Buste | .25 | .40 |
| Contes de Balzac (see Balzac). | | |
| Gréville's Perdue | .60 | .85 |
| HARPER-LIVINGOOD, Contes de Balzac | — | 1.00 |
| HELEIN, JULES. Practical French Conversation | — | .85 |
| Practical French Conversation. Second Book | — | 1.00 |
| HENNEQUIN. Erckmann-Chatrian's L'Ami Fritz (Comédie) | .25 | .40 |
| Pailleron's Le Monde où l'on s'ennuie | .25 | .40 |
| Woman of Sense and a Hair Powder Plot | — | .40 |
| HERDLER. Larra's Partir a Tiempo | .35 | .50 |
| Moreto y Cabana's El Desdén Con el Desdén | .35 | .50 |
| HERREROS, M. B. De LOS. La Independencia | .35 | .50 |
| HERVILLY, D'. Vent d'Ouest and La Soupière | .25 | .40 |
| HILLIARD, C. E. Lessons in Botany | — | 1.00 |

**History—**

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| Patet's Précis d'Histoire de France........Net, | | .75 |
| HUGO, VICTOR. Hernani | .25 | .40 |
| Les Misérables—Five Volume Edition, Half leather, set, 13.50 | — | — |
| Les Misérables—Five Volume Edition, Single volumes, | 1.00 | 1.50 |
| Les Misérables—Five Volume Edition..Per Set, | 4.50 | 6.50 |
| Les Misérables—One Volume Edition (Rougemont)....Half leather, 3.50 | — | 1.25 |
| Les Travailleurs de la Mer....Half leather, 3.50 | 1.00 | 1.50 |
| Notre-Dame de Paris (2 vols.) | | |
| Regular Edition, per set....Half Leather, 6.00 | 2.00 | 3.00 |
| Edition de Grand Luxe (100 copies published), numbered, signed and in satin portfolio, $20.00 | | |
| Edition de Luxe (400 copies published) numbered and signed....Half Leather, 1.00 | | |
| Quatre-Vingt-Treize....Half Leather, 3.50 | 1.00 | 1.50 |
| Edition with notes | — | 1.25 |
| HUSE, C. E. Shakespeare Calendar (Perpetual) | 1.00 | — |
| HULSHOF, John L., Manual for Teaching German in the Elementary Schools. Part I | — | .35 |
| " Manual for Teaching German. Part II | — | .50 |
| " Manual for Teaching German. Part III | — | .80 |

**Hygiene—**

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| Smith's Anatomy, Physiology and Hygiene | — | 1.00 |

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| **I** | | |
| **Italian—** | | |
| An Elementary Italian Grammar. By A. Marinoni | — | .90 |
| Italian Reader. By Marinoni | — | .90 |
| Selections from Carducci (Marinoni) | — | .90 |
| Italian-English, English-Italian Dictionary. By Enenkel and McLaughlin | — | 1.50 |
| English for Italians. By Waller | — | 1.00 |
| See Novelle Italiane. | | |
| **Japanese—** | | |
| Japanese for Daily Use. By E. P. Prentys, Leather, .75 | — | — |
| JENKINS. Parts of Speech........Per Tablet, .15 | — | — |
| JULIEN, F. Un Peu de Tout | — | .75 |
| JULLIOT, F. de. Mademoiselle Solange | .60 | .85 |
| **K** | | |
| KASE, A. Kleine Anfänge, illustrated, for little ones.. Boards, .75 | — | — |
| KERMEN, Mme. de., A Temps | .20 | — |
| La Clairvoyante | 15 | — |
| KOPTA, F. P. Bohemian Legends and Other Poems | .50 | 1.00 |
| **L** | | |
| LABICHE, E. La Grammaire | .25 | .40 |
| La Lettre Chargée | .25 | .40 |
| LABICHE, E., et MARTIN, E. Le Voyage de M. Perrichon | .25 | .40 |
| LA BRUYÉRE, Pensées et Réflexions de La Bruyere et autres, auteurs français | — | 1.00 |
| LA FONTAINE, Fables choisies (Beck)....boards 40 | — | — |
| Fables (Sauveur) | — | 1.25 |
| LAFARGUE et DUMANOIR. Le Gentilhomme Pauvre.. | .25 | .40 |
| LALANDE, A. Sandeau's La Roche aux Mouettes | .60 | .90 |
| LAMARTINE, A. De. Graziella | .45 | .75 |
| LARRA, Don M. J. de. Partir a Tiempo | .35 | .50 |
| **Latin—** | | |
| Latin Paradigms at a Glance. Browning | .25 | — |
| Smith, First Year Latin | — | 1.00 |
| Latin Paradigms at a glance. Browning | .35 | — |
| (See Blanks for the Conjugation of Verbs) | | |
| LEE and STEDMAN. A Chinese-English and English-Chinese Phrase Book ....................Boards, 1.25 | — | — |
| LEGOUVÉ, E. Autour d'un Berceau | .25 | .40 |
| Une Dot | .25 | .40 |
| LEMONNIER, CAMILLE. Fleur-de-Blé (see Boum Boum) | .25 | .40 |
| LENTZ, MAX. Von Perfall's Tejada Spring | — | .40 |
| LeROY, S. Logical Chart for the French Conjugation | .35 | — |
| LESUEUR, D. Le Mariage de Gabrielle | .60 | .85 |
| LEVIZAC. French Grammar (Collot)..........Boards, .50 | — | — |
| LIVINGOOD and HARPER, Contes de Balzac | — | 1.00 |
| LOISEAUX. Herreros' La Independencia | .35 | .50 |
| Galdos' Marianela | .75 | 1.00 |

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| **LOTI, PIERRE.** Pêcheur d'Islande | .60 | .85 |
| **LOUGÉE & SAUVEUR.** Premières Leçons de Grammaire Française | — | .75 |

## M

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| McCOLL, F. L. Helps for Skat Players | .50 | — |
| Social Skat Scoring and Values........Per Tablet, .25 | — | — |
| Progressive Skat Scores..................Per Tablet, .25 | — | — |
| McLAUGHLIN, J. Angeli-McLaughlin's Spanish-English, English-Spanish Dictionary | — | 1.50 |
| Clifton-McLaughlin's New French-English and English-French Dictionary | — | 1.50 |
| French-English only | — | 1.00 |
| Enenkel-McLaughlin's Italian-English and English-Italian Dictionary | — | 1.50 |
| McKENZIE, KENNETH. Sardou's Le Perle Noire... | .25 | .40 |
| MALOT, H. Sans Famille | .60 | .85 |
| MALOUBIER & MOORE. Help for the Study of French | — | .60 |
| MARCHISIO, S. Russell's Horace's Art of Poetry...... | — | .60 |
| MARINONI, A. An Elementary Grammar of the Italian Language | — | .90 |
| An Italian Reader | .75 | .90 |
| Material for Composition, based on Marinoni's Italian Grammar | — | — |
| Selections from Carducci | — | .90 |
| MARION. Le Verbe en quatre tableaux synoptique, Folder, .25 | — | — |
| MARTIN et LABICHE. Le Voyage de M. Perrichon.... | .25 | .40 |
| MASSON, G. Hugo's Hernani | .25 | .40 |
| MATZKE. Estebanez's Un Drama Nuevo | .35 | .50 |
| MAUPASSANT, GUY DE. L'Auberge and other stories (including: L'Aventure de Walter Schnaffs, Le Bonheur, Deux Amis, Le Garde, L'Inferme, Le Bonheur, Deux Amis, Le Garde, L'Infirme, La Main, La Mère sauvage) | 25 | .40 |
| Contes et Nouvelles (including: La Parure, Le Loup, Un Lâche, Une Apparition, Une Vendetta | .25 | .40 |
| **Medical—** Send for Catalogue. | | |
| MICHAUD. Doña Quichotte | .10 | — |
| La Somnambule | .10 | — |
| Le Roi d'Amérique | .10 | — |
| L'Idole | .10 | — |
| Ma Bonne | .10 | — |
| Poésies de Quatre à Huit Vers | .20 | — |
| Stella | .10 | — |
| Une Affaire Compliquée | .10 | — |
| Une Héroïne | .10 | — |
| MOFFITT, B. L. Drill in French Pronunciation and Reading ........Boards, .15 | — | — |
| French Pronoun Drill ........Boards, .15 | — | — |
| MOINAUX, J. Les Deux Sourds | .25 | .40 |
| MOLIERE, J. B. P. de. L'Avare | .25 | .40 |
| Le Bourgeois Gentilhomme | .25 | .40 |
| Les Précieuses Ridicules | .25 | .40 |
| Contes tirés de Molière, A. M. Cotte. Two novelettes, L'Avare and Le Bourgeois Gentilhomme......each, .20 | — | — |

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| MONROE, F. Maid of Montauk ....................Net, | — | 1.00 |
| MONTAGUE. Bornier's La Fille de Roland.............. | .25 | .40 |
| MORETTO Y CABANA, A. El Desdén con el Desdén .......................................... | .35 | .50 |
| MOTT, L. F. Provençal Lyric..................Boards, .75 | — | — |

## Music—

See Songs with Music.

| | | |
|---|---|---|
| MUZZARELLI. Antonymes de la Langue Française: | | |
| Livre de l'Élève .......................................... | — | 1.00 |
| " du Maître ...... .......................................... | — | 1.25 |

## N

| | | |
|---|---|---|
| NISBET. Protection of Woodlands .......................... | — | 3.50 |

## Novelas Escogidas—

The stories are interesting, representative of the authors, of high literary value and pure in morality. Well printed, cheap, and suitable for the class room or library. Each has explanatory notes in English.

**Cloth, $1.00 12mo. Paper, 75c.**

1.—El Final de Norma, by D. Pedro A. de Alarcon, annotated by R. D. Cortina, M. A.

2.—Marianela, by B. Perez Galdós. With explanatory notes in English by Louis A. Loiseaux, Instructor in the Romance Languages and Literature in Columbia University.

## Novelle Italiane—

Some of the very best short stories of Italian authors. Well printed and have notes in English.

**Cloth, 50. 18mo. Paper, 35c.**

1.—Alberto, by E. de Amicis

2.—Una Notte Bizzarra, by Antonio Barrili

3.—Un Incontro, by Edmondo de Amicis, and other Italian stories.

4.—Camilla, by Edmondo de Amicis

5.—Fra le Corde di un Contrabasso, by Salvatore Farina

6.—Fortezza, by Edmondo de Amicis

## O

| | | |
|---|---|---|
| OHNET, G. Le Chant du Cygne .......................... | .25 | .40 |
| Le Maître de Forges (Romans) .......................... | .60 | .85 |
| Le Maître de Forges (Comédie) .......................... | .25 | .40 |

## P

| | | |
|---|---|---|
| PAILLERON, E. Le Monde où l'on s'ennuie ............ | .25 | .40 |
| PATET, JOSEPH. Précis d'Histoire de France....Net, | — | .75 |
| Charbonniéras's Un Bal Manque....................... | — | — |
| Cyrano de Bergerac ....................Half Mor., 2.75 | .50 | 1.00 |
| Fontaine's Les Fâcheux .................................. | .35 | — |
| Hennequin's A Woman of Sense and a Hair Powder Plot .................................................. | — | .40 |
| Ma Tante et mon Curé, by Eugénie Piffault............ | — | .75 |
| PERFALL, Anton, Freiherr von. Tejada Spring.... | — | .40 |
| PEYREBRUNE, G. de. Les Frères Colombe........ | .25 | .40 |

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| **Phonetics—** | | |
| Churchman's An Introduction to the Pronunciation of French | .50 | — |
| Churchman's Exercises on French Sounds | .25 | .35 |
| **Phrases—** | | |
| See Dialogue and Phrases. | | |
| **Physiology—** | | |
| See Smith's Anatomy, Physiology and Hygiene. | | |
| PIATT. Verne's Le Tour du Monde | .60 | .85 |
| PIFFAULT, EUGENIE. Ma Tante et mon Curé (comédie) | — | .75 |
| **Plays—** | | |
| See Classiques Français 7 titles, each, | .25 | .40 |
| See Théâtre Contemporain. | | |
| See Théâtre pour la Jeunesse. | | |
| See Teatro Español 4 titles, each | .35 | .50 |
| **Poetry—** | | |
| Bouvet's Fleurs des Poètes et des Prosateurs Français Leather, 1.00 | — | — |
| Castegnier. Coppée's Extraits Choisis | — | .75 |
| Fontaine's Les Poètes Français du XIXème Siècle | — | 1.25 |
| Gay's Chansons, Poésies et Jeux Français | — | .50 |
| Michaud's Poésies de Quatre à Huit Vers | .20 | — |
| Robique's Historiettes et Poésies Boards, .60 | — | — |
| Sauveur's Chansons de Béranger | — | 1.25 |
| Horace's Art of Poetry (Russell) | — | .60 |
| Kopta's Bohemian Legends and Other Poems | .50 | 1.00 |
| Mott's Provencal Lyric Boards, .75 | — | — |
| "Riddell's" Fireside Fancies Boards, .75 | — | — |
| PONSARD, F. L'Honneur et L'Argent | .25 | .40 |
| PRENTYS, E. P. French for Daily Use | — | .50 |
| Japanese for Daily Use Leather, .75 | — | — |
| German for Daily Use | — | .50 |
| **Pronunciation—** | | |
| Bernard's La Traduction Orale et la Prononciation Française Boards, .30 | — | — |
| Churchman's An Introduction to the Pronunciation of French | .50 | — |
| Churchman's Exercises on French Sounds | .25 | .35 |
| Collot's Progressive Pronouncing French Reader, Boards, .50 | — | — |
| Moffitt's Drill in French Pronunciation and Reading Boards, 15 | — | — |
| Peiffer's French Pronunciation. Rules and Practice for Americans | — | .50 |

## R

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| RACINE, J. Andromanque | .25 | .40 |
| Athalie | .25 | .40 |

## Readings—

### FRENCH

| | | Paper | Clo |
|---|---|---|---|
| Alexandre's Catherine, Catherinette et Catarina, | Boards, .75 | — | — |
| Beck's Fables Choisies de La Fontaine, | Boards, .40 | — | — |
| Bercy's Contes et Nouvelles Modernes | | — | 1.00 |
| Bercy's Lectures Faciles | | — | 1.00 |
| Bernard's L'Art d'Intéresser en Classe, | Boards, .50 | — | — |
| Bernard's La Traduction Orale | Boards, .30 | — | — |
| Bouvet's Fleurs des Poètes et des Prosateurs Français | Leather, 1.00 | — | — |
| Castegnier's Extraits Choisis des Oeuvres de Français Coppée | | — | .75 |
| Collot's Progressive French Anecdotes and Questions | Boards, .50 | — | — |
| Collot's Progressive Pronouncing French Reader, | Boards, .50 | — | — |
| Crowther's Pensées et Réflexions de La Bruyère et autres auteurs Français | | — | 1.00 |
| Du Bois et De Greer's Lectures et Conversations. | | | |
| Fontaine's Choses de France | | — | .75 |
| " Les Historiens Français du XIXème Siècle | | — | 1.25 |
| " Les Poètes Français du XIXème Siècle | | — | 1.25 |
| " Les Prosateurs Français du XIXème Siècle | | — | 1.25 |
| Gay and Garber's Cartes de Lecture Française, | Per Set, 5.00 | — | — |
| Gay's Mon Livre de Petites Histoires | | — | 1.00 |
| Harper-Livingood's Contes de Balzac | | — | 1.00 |
| Patet's Précis d'Histoire de France | | — | .75 |
| Robique's Historiettes et Poésies | Boards .60 | — | — |
| Rougemont's Manuel de la Littérature Française | | — | 1.25 |
| Rougemont's Premières Lectures | | — | .75 |
| Sauveur's Causeries avec mes Eléves | | — | 1.25 |
| " Causeries aves les Enfants | | — | 1.00 |
| " Contes Merveilleux avec Etude de Mots | | — | 1.50 |
| " Fables de La Fontaine | | — | 1.25 |
| " La Parole Française | | — | 1.00 |
| " Petites Causeries | | — | 1.00 |

### GERMAN

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| Hülshof's Manual for teaching German....Part I | — | .35 |
| " Manual for teaching German..Part II | — | .50 |
| " Manual for teaching German..Part III | — | .80 |
| Perfall's Tejada-Spring | — | .40 |
| Weineck's First German Reader | — | .40 |
| Weineck's Third German Reader | — | .75 |

### ITALIAN

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| Marinoni's An Italian Reader | — | .90 |
| Selections from Carducci | — | .90 |
| Waller's English for Italians | — | 1.00 |

| | | Paper | Clo |
|---|---|---|---|
| **Readings** (continued) | | | |
| **SPANISH** | | | |
| Fontaine's Doce Cuentos Escogidos | | .50 | .75 |
| Valdes' Los Puritanos y Otros Cuentos | | .50 | .75 |
| RIDDELL. Fireside Fancies | Boards, .75 | — | — |

## Riding—

| | | Paper | Clo |
|---|---|---|---|
| Modern Riding and Horse Education. By Major Noel Birch | | — | 2.00 |
| RIGAL. Ardel's Près du Bonheur | | .25 | .40 |
| Daudet's Le Siège de Berlin et autres Contes | | .25 | .40 |
| RIPPE, W. Des Kindes Erstes Buch | Boards, .40 | — | — |
| ROBINSON. German Verb Form, size 9x12, | Boards, .50 | — | — |
| ROBIQUE, M. M. Historiettes et Poésies, | Boards, .60 | — | — |
| ROJAS, J. Valera's El Pajaro Verde | | .35 | .50 |

## Romans Choisis—

The romances are interesting as stories, representative of the authors, of high literary value and pure in morality. They are tastefully printed, cheap and suitable for the class-room or library. Nearly every volume contains a vocabulary, an introduction and explanatory notes. Unless otherwise indicated, they are at the uniform price of:

**CLOTH, 85 CTS., 12mo. PAPER, 60 CTS.**

1.—**Dosia.** By Mme. H. Gréville
2.—**L'Abbé Constantin.** By L. Halévy
3.—**Le Mariage de Gérard.** By André Theuriet
4.—**Le Roi des Montagnes.** By E. About
5.—**Le Mariage de Gabrielle.** By D. Lesueur
6.—**L'Ami Fritz.** By Erckmann-Chatrian
7.—**L'Ombra.**—By A. Gennevraye
8.—**La Maitre de Forges.** By G. Ohnet
9.—**La Neuvaine de Colette.** By J. Schultz
10.—**Perdue.** By Mme. H. Gréville
11.—**Mademoiselle Solange.** By F. de Julliot
12.—**Vaillante.** By J. Vincent.
13.—**Tour du Monde.** By J. Verne
14.—**Le Roman d'un Jeune Homme Pauvre.** By O. Feuillet
15.—**La Maison de Penarvan.** By J. Sandeau
16.—**L'Homme à l'Oreille Cassée.** By E. About.
17.—**Sans Famille.** By H. Malot, abridged by P. Bercy
18.—**Cosia et le Royaume du Dahomey.** By A. M. Durand
19.—**Mon Oncle et Mon Curé.** By J. de la Brète
20.—**La Lizardière.** By Vte. H. de Bornier
21.—**Nanon.** By G. Sand
22.—**Le Petit Chose.** By A. Daudet
23.—**Pêcheur d'Islande.** By P. Loti
24.—**Madame Lambelle.** By G. Toudouze
25.—**Le Roi Apépi.** By Victor Cherbuliez
26.—**L'Abbé Daniel.** By André Theuriet
27.—**Atala.** By F. de Chateaubriand

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| **Romans Choisis—** | | |
| 28.—**Graziella.** By A. de Lamartine................. | .45 | .75 |
| 29.—**Cinq-Mars.** By A. de Vigny..................... | — | 1.00 |
| 30.—**La Tulipe Noire.** By A. Dumas................ | .45 | .75 |
| 31.—**En son Nom.** By E. Everett Hale.............. | .60 | 1.00 |
| 32.—**Les Misérables.** By Victor Hugo............... | — | 1.25 |
| 33.—**Quatre-Vingt-Treize.** By Victor Hugo.......... | — | 1.25 |
| ROSTAND. Cyrano de Bergerac. Half Morocco, 2.75 | .50 | 1.00 |
| ROTH, H. J. The Table Game..............In a Box, .75 | — | — |
| ROUGEMONT, A. de. Gréville's Dosia.................... | .60 | .85 |
| Drill Book "A" ............................................ | — | .75 |
| " " "B" ............................................ | — | .50 |
| Hugo. Les Misérables (1 vol. edition).................. | — | 1.25 |
| Manuel de la Littérature Française...................... | — | 1.25 |
| Preliminary French Drill ......................... | — | .50 |
| Premières Lectures ................................ | — | .75 |
| RUSSELL. Horace's Art of Poetry ........................ | — | .60 |
| **S** | | |
| SAND, G. La Mare au Diable................................ | .25 | .40 |
| Nanon ........................................................ | .60 | .85 |
| SANDEAU, J. La Maison de Penarvan .................. | .60 | .85 |
| La Roche aux Mouettes .................................. | .60 | .90 |
| SANDEAU, J., et AUGIER, E. Le Gendre de M. Poirier | .25 | .40 |
| SARDOU, A. French Language— | | |
| Part I. Pronunciation ....... ......................... | — | .75 |
| Part II. Conversation ................................. | — | 1.25 |
| Part III. Grammar and Syntax ...................... | — | 1.25 |
| Part IV. Chart of all the French Verbs............. | .35 | — |
| SARDOU, V. La Perle Noire ............................. | .25 | .40 |
| SAUVEUR. A Word for Word Rendering into English of C. Julius Caesar Commentarii de Bello Gallico—Book I ................................................ | .25 | — |
| Causeries avec les Enfants ............................... | — | 1.00 |
| Causeries avec mes Élèves ............................... | — | 1.25 |
| Corrigé des Traductions des Causeries avec mes Élèves | .25 | — |
| Contes Merveilleux ........................................ | — | 1.50 |
| De l'Enseignement des Langues Vivantes ............ | .25 | — |
| Entretiens sur la Grammaire .......................... | — | 1.50 |
| Fables de la Fontaine .................................... | — | 1.25 |
| Hale's En son Nom (see Hale). | | |
| Introduction to the Teaching of Ancient Languages.. | .25 | — |
| " " Living Languages.... | .25 | — |
| Parole Française, La ...................................... | — | 1.00 |
| Chansons de Béranger, Les ............................ | — | 1.25 |
| Petites Causeries .......................................... | — | 1.00 |
| Corrigé des Exercices et Traductions..................... | .15 | — |
| Petite Grammaire Française pour les Anglais.......... | — | 1.25 |
| Corrigé des Exercises .................................. | .50 | — |
| Premières Leçons de Grammaire Française (Lougée).. | — | .75 |
| Talks With Caesar de Bello Gallico..................... | — | 1.25 |
| Vade Mecum of the Latinist............................. | .25 | — |
| SCHINZ, A. Cherbuliez's Le Roi Apepi................. | .60 | .85 |
| Maupassant's L'Auberge and Other Stories.......... | .25 | .40 |
| SCHMIDT. Scribe's Le Verre d'Eau, ou Les Effets et les Causes ................................................ | .25 | .40 |
| SCHULTZ, J. La Neuvaine de Colette .................... | .60 | .85 |

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| SCHULZE, H. Praktischer Lehrgang für den Unterricht der Deutschen Sprache | — | .90 |
| SCRIBE, E. Bertrand et Raton | .25 | .40 |
| Le Verre d'Eau | .25 | .40 |
| SCUDDER. Eng.-Lat. Vocab. to Scudder's Latin Reader | .25 | — |
| SEE, Mlle. R. Jeu des Académiciens........In a Box, .75 | — | — |
| SEGUR, Mme. La Comtesse de. Les Malheurs de Sophie | .60 | .90 |
| SHARP, A. E. Elements of English Grammar | — | 1.00 |
| Forms for Analysis and Parsing...........Boards, .75 | — | — |

## Skat—

| | | |
|---|---|---|
| McColl's Helps for Skat Players | .50 | — |
| " Progressive Scat Scores ....Per Tablet, .25 | — | — |
| " Social Skat Scoring and Values Per Tablet, .25 | — | — |
| SMITH, Dr. E. FRANKLIN. Text book of Anatomy, Physiology and Hygiene | — | 1.00 |
| SMITH, JOHN TALBOT. Cathedral Bells (Souvenir of St. Patrick's Cathedral, N. Y.)..........Boards, .50 | — | — |
| SMITH, W. W. First Year Latin | — | 1.00 |

## Songs with Music—

| | | |
|---|---|---|
| Bercy's Simples Notions de Français........Boards, .75 | — | — |
| Gay's Chansons, Poésies et Jeux Français..Boards, .50 | — | — |
| DuCroquet's Le Français par la Conversation | — | 1.00 |
| Kase's Kleine Anfänge ....................Boards, .75 | — | — |

## Spanish—

| | | |
|---|---|---|
| Darr's Handbook of Spanish Words and Phrases | .25 | — |
| Spanish-English, English-Spanish Dictionary, Angeli McLaughlin | — | 1.50 |
| Valette's El Metodo Directo | — | 1.25 |

See "Novelas Escogidas," "Cuentos Selectos," "Teatro Español," Fontaine, Valdes, Darr.

## Spelling—

| | | |
|---|---|---|
| Miss Wilson's Spelling Blank, size 10¾x7½, bound in press board cover | .35 | — |
| STEDMAN and LEE. A Chinese-English and English-Chinese Phrase Book ...................Boards, 1.25 | — | — |
| STEDMAN, E. C. and T. L. Complete Pocket Guide to Europe ..............................Full Leather, 1.25 | — | — |
| STEELE, K. N. Simple Rules For Bridge | .25 | — |
| SUMICHRAST, F. C. De. About's Le Roi des Montagnes | .60 | .85 |
| Augier's and Sandeau's Le Gendre de M. Poirier | .25 | .40 |
| Brète's Mon Oncle et Mon Curé | .60 | .85 |
| Corneille's Horace | .25 | .40 |
| Enault's Le Chien du Capitaine | .25 | .40 |
| Halévy's L'Abbé Constantin | .60 | .85 |
| Ohnet's Le Chant du Cygne | .25 | .40 |
| Peyrebrune's Les Frères Colombe | .25 | .40 |
| Ponsard's L'Honneur et l'Argent | .25 | .40 |
| Racine's Andromaque | .25 | .40 |
| Tinseau's L'Attelage de la Marquise and Legouve's Une Dot | .25 | .40 |
| SYLE, L. Du P. Essays in Dramatic Criticism | — | .75 |

Paper Clo

T

## Teatro Espanol—

**Some of the best contemporaneous Spanish dramatic literature, and of invaluable use to the student in Spanish. Good type and annotated with English notes.**

**Cloth, 50c. 12mo. Paper, 35c.**

1.—**La Independencia, by Don Manuel Breton de los Herreros.**
2.—**Partir a Tiempo, by Don Mariano José de Larra.**
3.—**El Desdén con el Desdén, by Don Augustin Moreto y Cabana.**
4.—**Un Drama Nuevo: Drama en Tres Actos. By Don Joaquin Estébanez.**

## Théâtre Contemporain—

**Some of the best contemporaneous French dramatic literature, and of invaluable use to the student in colloquial French. Good, clear type, and nearly all have English notes.**

**Cloth, 40c Paper, 25c**

1.—**Le Voyage de M. Perrichon, by Eugène Labiche et Edouard Martin**
2.—**Vent D'Ouest, and La Soupière, by Ernest d'Hervilly**
3.—**La Grammaire, by Eugène Labiche**
4.—**Le Gentilhomme Pauvre, by Dumanoir and Lafargue**
5.—**La Pluie et le Beau Temps, by Leon Gozlan**
6.—**La Fée, by Octave Feuillet**
7.—**Bertrand et Raton, by Eugène Scribe**
8.—**La Perle Noire, by Victorien Sardou**
9.—**Les Deux Sourds, by Jules Moinaux**
10.—**Le Maître de Forges, by Georges Ohnet**
11.—**Le Testament de César Girodot, by Adolphe Belot and Edm. Villetard**
12.—**Le Gendre de M. Poirier, by Emile Augier and Jules Sandeau**
13.—**Le Monde où l'on s'ennuie, by Ed. Pailleron**
14.—**La Lettre Chargée, by E. Labiche**
15.—**La Fille de Roland, by Henri de Bornier**
16.—**Hernani, by Victor Hugo**
17.—**Mine et Contre-Mine, by Alexandre Guillet**
18.—**L'Ami Fritz, by Erckmann-Chatrian**
19.—**L'Honneur et L'Argent, by F. Ponsard**
20.—**La Duchesse Couturière, after the play Les Doigts de Fee**
21.—**Le Verre d'Eau, ou les Effets et les Causes, by Eugène Scribe**

Cyrano de Bergerac, by E. Rostand.
Half Morocco, 2.75 .50 1.00

## Theatre for Young Folks—

Short plays in French, by well known teachers, and suitable either for readings or school performance. Brief, bright and lively.

1.—**Les deux Ecoliers.** By A. L. de Villeroy...... .15 —
2.—**Le Roi d' Amérique.** By H. Michaud.......... .15 ..
3.—**Une Affaire Compliquée.** By H. Michaud...... .15 —
4.—**La Somnambule.** By H. Michaud.............. .15 —

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| **Theatre for Young Folks** (continued) | | |
| 5.—**Stella.** By H. Michaud | .15 | — |
| 6.—**Une Héroïne.** By H. Michaud. | .15 | — |
| 7.—**Ma Bonne.** By H. Michaud | .15 | — |
| 8.—**Dona Quichotte.** By H. Michaud | .15 | — |
| 9.—**L'Idole.** By H. Michaud | .15 | — |
| 10.—**Une Consultation.** By A. Guillet | .15 | — |
| 11.—**En Pénitence.** By A. Guillet | .15 | — |
| 12.—**La Fille du Docteur.** By A. Guillet | .15 | — |
| 13.—**Un Prêté Rendu.** By A. Guillet | .15 | — |
| 14.—**Le Portrait de Madame.** By A. Guillet | .15 | — |
| 15.—**La Clairvoyante.** By Mme. de Kermen | .15 | — |
| 16.—**Madame est Sortie.** By A. Guillet | .20 | — |
| 17.—**A Temps.** By Mme. de Kermen | .20 | — |
| 18.—**La Mystère.** By A. C. Floris | .25 | — |
| 19.—**Grand Bazar Parisien.** By M. J. Bois | .25 | — |
| 20—**Un Bal Manqué.** By J. Charbonniéras | .25 | — |
| 21.—**La Duchesse Couturière.** By E. V. Goodman | .25 | — |
| 22.—**Les Fâcheux.** By M. L. P. Fontaine | .25 | — |
| 23.—**Ma Tante et mon Curé.** By E. Piffault | — | .75 |

## Théâtre Contemporain—

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| THEURIET, A. **L'Abbé Daniel** | .60 | .85 |
| La Sainte Catherine | .25 | .40 |
| **Les Pêches** (see **Boum Boum**) | — | — |
| **Le Voyage du Petit Gab** (see **Boum Boum**) | — | — |
| TINSEAU, LEON de. **L'Attelage de la Marquise** | .25 | .40 |
| La Lampe de Psyché | .25 | .40 |
| TOUDOUZE, G. **Madame Lambelle** | .60 | .85 |

## Translating—

See Composition.

## Travel—

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| Clark's En Voyage | — | .75 |
| Prentys' Japanese for Daily Use.....Leather, .75 | — | — |
| Prentys' French for Daily Use | — | .50 |
| Prentys' German for Daily Use | — | .50 |
| Stedman's Complete Pocket Guide to Europe. Leather, 2.50 | — | - |
| TRUEBA, A. de. **El Molinerillo, together with El Montañesillo, El Sastrillo and Un Talentazo** | .35 | .60 |

## V

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| VALDES. **Los Puritanos y Otros Cuentos, including El Pájaro en la Nieve, El Sueño de un Reo de Muerte, and La Confesion de un Crimen** | .50 | .75 |
| VALERA, DON. J. **El Cautivo de Doña Mencia** | .35 | .50 |
| **El Pajaro Verde** | .35 | .50 |
| VALETTE, Marc de | | |
| La Méthode Directe. Premier Livre | — | .75 |
| La Méthode Directe. Second Livre | — | .75 |
| Die Direkte Methode. Erstes Buch | — | .75 |
| Die Direkte Methode. Zweites Buch | — | .75 |
| El Método Directo | — | 1.25 |
| French Pronouns and Double Pronouns | — | .45 |
| VAN DAELL and SAUVEUR. **La Parole Française** | — | 1.00 |

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| VENTURA, L. D. De Amicis' Un Incontro ....... | .35 | .50 |
| Peppino ........ | .25 | .40 |
| Vingt-Quatre Décembre ........ | .20 | — |

## Verbs—

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| Beauvoisin's French Verbs at a Glance.... ........ | .25 | .40 |
| Bercy's Conjugaison des Verbes Français avec Exercises | — | .50 |
| Crew's Manual of French Verbs........ | — | .35 |
| De Vere's French Verbs ........ | — | 1.00 |
| DuCroquet's French Verbs in a few lessons...... | — | .35 |
| Le Roy's Logical Chart for Conjugation........ | — | .35 |
| Marion's Le Verbe en Quatre Tableaux Synoptiques Folder, .25 | — | — |
| Sardou's Chart of all the French Verbs ........ | — | .35 |
| See Blanks for the Conjugation of Verbs | | |
| VERE, S. DE. Labiche's La Grammaire........ | .25 | .40 |
| Corneille's Le Cid ........ | .25 | .40 |
| French Verbs (Complete Treatise) ........ | — | 1.00 |
| Labiche's et Martin's Le Voyage de M. Perrichon.... | .25 | .40 |
| Molière's L'Avare ........ | .25 | .40 |
| Molière's Le Bourgeois Gentilhomme ........ | .25 | .40 |
| VERNE, J. Le Tour du Monde ........ | .60 | .85 |
| VERVINS, Comte de. Deux Artistes en Voyage, together with Le Jardin de la France, Le Chant de Blondel, Le Zephyr ........ | .25 | .40 |
| VIGNY, ALFRED de. Cinq Mars: | | |
| With Notes ........ | — | 1.25 |
| Without Notes ........ | — | 1.00 |
| VILLEROY, A. L. de. Les Deux Écoliers ........ | .10 | — |
| VILLETARD et BELOT. Le Testament de César Girodot | .25 | .40 |
| VINCENT, J. Vaillante ........ | .60 | .85 |

## W

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| WALLER, E. English for Italians........ | — | 1.00 |
| WEINECK. First German Reader........ | — | .40 |
| Third German Reader........ | — | .75 |
| WENDELL, K. English-Latin Vocabulary, for use with Scudder's Latin Reader ........ | .25 | — |
| WILSON. Miss Wilson's Spelling Blank....Press Board, | .35 | — |
| WOODWARD. Feuillet's Le Roman d'un Jeune Homme Pauvre ........ | .60 | .85 |
| Hugo's Quatre-Vingt-Treize (see Hugo). | | |
| Lesueur's Le Mariage de Gabrielle ........ | .60 | .85 |
| Sand's Nanon ........ | .60 | .85 |

## Z

| | Paper | Clo |
|---|---|---|
| ZDANOWICZ. Dumanoir et Lafargue's Le Gentilhomme Pauvre ........ | .25 | .40 |
| ZOLLER, F. S. Das Deutsche Litteratur Spiel (Game), In a Box, .75 | — | — |



